

КАРТА НА ПРОДУКТА

(в съответствие с Регламента на Комисията (ЕС) № 392/2010 от 1 март 2012 г. допълващ директивата на Европейския Парламент и на Съвета 2010/30/ЕС по отношение на енергийното етикетирание на битови барабани сушилни машини).

Доставчик име / търговска марка	Hansa
Тип	DMH 8D5W
Номинална мощност	8.0 kg
Клас за енергийна ефективност ^{1) 2)}	A++
Тип на сушилната машина	с термopомпа
Среден годишен разход на енергия AE ³⁾	234,2 kWh/година
Разход на енергия в цикъла за стандартна програма за сушене на памучни тъкани:	
- при пълно зареждане E _{dry}	1,9 kWh
- при частично зареждане E _{dry1/2}	1,1 kWh
Разход на енергия в режим "изключен" P _o	0,4 W
Разход на енергия в режим готовност P _i	0,8 W
Продължителност на режим готовност:	10 минути
Клас на ефективност на центрофугиране в скала от G (най-ниска ефективност) до A (най-висока ефективност) ¹⁾	B
Средно отделяне на конденз в стандартна програма за памук при пълно зареждане C _i	81%
Средно отделяне на конденз в стандартна програма за памук при частично зареждане C _{dry}	81%
Средно отделяне на конденз в стандартна програма за памук при пълно и частично зареждане C _{dry1/2}	81%
Средна продължителност на стандартна програма за памук при частично зареждане T _i	135
Продължителност на стандартна програма за памук при пълно зареждане T _{dry}	175
Продължителност на стандартна програма за памук при частично зареждане T _{dry1/2}	105
Ниво на шум:	
Ниво на интензивност на звука в стандартна програма за памук при пълно зареждане L _{wa}	69 dB (A) re 1 pW
Уред предназначен за вграждане	не
Автоматична сушилна машина	не

¹⁾ Клас на енергийна ефективност по системата от A+++ (висока ефективност) до D (най-ниска ефективност).

²⁾ „Стандартна програма за сушене на памучни тъкани“ - подходяща е за сушене на памучни тъкани с нормално ниво на влажност и е най-икономичната програма по отношение на консумацията на енергия при сушене на памучни тъкани, за която се отнасят данните на етикетите и в информационния лист на продукта. Тази програма е подходяща за сушене на нормални,

мокри памучни продукти. Това е най-икономичната програма по отношение на консумацията на енергия за памук.

³⁾ Очакван среден годишен разход на енергия въз основа на 160 стандартни цикъла за сушене на памук при пълно и частично зареждане и разход на енергия в режим включен и режим готовност". Действителната консумация на енергия зависи от начина на използване на уреда. Сушилната машина е оборудвана със система за управление на енергията. Време в режим готовност 1 мин.

TOOTE KAART

(Koskõlas Komisjoni 1. märtsi 2012. aasta määrusega (EL) nr 392/2012, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivi 2010/30/EL kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite energiamärgistuse osas).

Tarnija nimi/kaubamärk	Hansa
Tüüp	DMH 8D5W
Nimimaht	8.0 kg
Energeetilise efektiivsuse klass ¹⁾²⁾	A++
Kuivati tüüp	soojuspumbaga
Kaalutud aastane energiatarbimine AE _c ³⁾	234,2 kWh/aastas
Puuvillakangaste kuivatamise tavaprogrammi energiakulu tsükklis:	
- täiskoorusel E _{dry}	1.9 kWh
- osalise laadimisega E _{dry1/2}	1.1 kWh
Energiatarbimine väljalülitatud režiimis P _o	0.4 W
Energiatarbimine ooterežiimis P _i	0,8 W
Unerežiimi kestus:	10 min
Kondensaadi efektiivsusklass skaalal G (madalaim efektiivsus) kuni A (kõrgeim efektiivsus) ¹⁾	B
Standardne puuvillaprogrammi keskmine kondenseeruv efektiivsus täiskooruse juures C _t	81%
Keskmise kondensaadisisalduse standardse puuvillaprogrammi puhul osaline laadimine C _{dry}	81%
Täis- ja osaline koormus kaalutud kondensatsioonivõime standardpuuvillaprogrammis C _{dry1/2}	81%
Puuvilla standardprogrammi kaalutud kestus täiskooruse ja osalise koormuse korral T _t	135
Puuvilla programmi kestus täielikus standardprogrammis T _{dry}	175
Puuvillase osalise laadimisega tavaprogrammi kestus T _{dry1/2}	105
Müratase:	
Tavapärase puuvillaprogrammi müratase täiskoorusel L _{via}	69 dB (A) re 1 pW
Intergeeritav seade	Ei
Automaatne kuivati	Ei

¹⁾ Energiatõhususe klass skaalal A+++ (efektiivsem) kuni D (kõige vähem efektiivne).

²⁾ Puuvillase riide kuivatamiseks mõeldud standardpuuvillaprogramm - sobib tavalise niiskuse tasemega puuvillase riide kuivatamiseks ja on kõige ökonoomsem programm puuvillase riide kuivatamisel energiatarbimise osas, mida näitavad märgistussandmete ja tooteandmete leht. See programm sobib tavaliste, niiskete puuvillatoodete kuivatamiseks. See on kõige tõhusam

programm puuvillase energiatarbimise puhul.

³⁾ Hinnanguline kaalutud aastane energiatarbimine, mis põhineb 160 standardse puuvillase kuivatamise tsüklil täiskooruse ja osalise koormuse korral ning energiatarbimist väljalülitatud ja ooteasendis". Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutamise viisist. Kuivati on varustatud energiakontrolli süsteemiga. Ooteaeg 1 min.

GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELE

(Pagal 2012 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 392/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių būginių džioviklių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus).

Tiekėjo pavadinimas/prekės ženklas	Hansa
Tipas	DMH 8D5W
Vardinė talpa	8,0 kg
Energinio naudingumo klasė ^{1) 2)}	A++
Džiovyklės tipas	su šilumos siurbliu
Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis $AE_c^{3)}$	234,2 kWh/metus
Energijos sąnaudos per ciklą standartinėi medvilninių audinių džiovimo programai:	
- pakrovus pilną būgną E_{dry}	1,9 kWh
- pakrovus nepilną būgną $E_{dry1/2}$	1,1 kWh
Suvartojamos energijos kiekis išjungties režimu P_o	0,4 W
Suvartojamos energijos kiekis budėjimo režimu P_i	0,8 W
Parengties režimo trukmė:	10 min.
Kondensavimo efektyvumo klasė pagal klasių skalę nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė) ¹⁾	B
Standartinės medvilnės programos su visa įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas C_t	81 %
Standartinės medvilnės programos su daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas C_t	81 %
Standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svertinis kondensavimo efektyvumas $C_{dry1/2}$	81 %
Standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svertinė programos trukmė T_t	135
Standartinės medvilnės programos su visa įkrova programos trukmė T_{dry}	175
Standartinės medvilnės programos su daline įkrova programos trukmė $T_{dry1/2}$	105
Triukšmo lygis:	
Standartinės medvilnės programos su visa įkrova garso stipris L_{wa}	69 dB (A) re 1 pW
Įmontuojamoji įranga	ne
Automatinė džiovyklė	ne

¹⁾ Energijos naudingumo klasė pagal klasių skalę nuo A+++ (didžiausias naudingumas) iki D (mažiausias naudingumas).

²⁾ „Standartinė medvilnės džiovimo programa“ – ši programa yra tinkama įprastiems šlapiems medvilniniams skalbiniams džiovinti ir pagal bendrą energijos suvartojimą ji yra pati efektyviausia programa medvilnei, su kuria siejama informacija, pateikta etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje. Ši programa yra tinkama įprastiems šlapiems medvilniniams skalbiniams džiovinti. Tai yra efektyviausia medvilnės programa pagal energijos suvartojimą.

³⁾ Apskaičiuotasis svertinis per metus suvartojamos energijos kiekis pagal 160 standartinių skalbimų ciklą, kai medvilniniai audiniai džiovinami programa su visa ir daline įkrova išjungties ir parengties režimais¹⁾. Faktiškai suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo įrangos naudojimo būdo. Džiovyklėje yra energijos valdymo sistema. Parengties trukmė 1 min.

TEHNISKO DATU LAPA

(Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 392/2012 (2012. gada 1. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES attiecībā uz mājssaimniecības veļas žāvētāju energomarķējumu).

Piegādātāja nosaukums/preču zīme	Hansa
Tips	DMH 8D5W
Nominālā ietilpība	8.0 kg
Elektroenerģijas efektivitātes klase ¹⁾²⁾	A++
Veļas žāvētāja veids	ar siltumsūkni
Svērtais gada enerģijas patēriņš AE ³⁾	234,2 kWh/gadā
Enerģijas patēriņš kokvilnas apģērba standarta žāvēšanas programmas cikla laikā:	
- ar pilnu ielādi E _{dry}	1.9 kWh
- ar daļēju ielādi E _{dry1/2}	1.1 kWh
Enerģijas patēriņš izslēgšanas režīmā P _o	0.4 W
Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā P _i	0,8 W
Gaidīšanas režīma ilgums:	10 min
Kondensācijas efektivitātes klasē skalā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte) ¹⁾	B
Vidēja kondensācijas efektivitāte kokvilnas standarta programmā ar pilnu ielādi C _t	81%
Vidēja kondensācijas efektivitāte kokvilnas standarta programmā ar daļēju ielādi C _{dry}	81%
Svērtā kondensācijas efektivitāte kokvilnas standarta programmā ar pilnu un daļēju ielādi C _{dry1/2}	81%
Svērtais kokvilnas standarta programmas ilgums ar pilnu un daļēju ielādi T _t	135
Kokvilnas standarta programmas ilgums ar pilnu ielādi T _{dry}	175
Kokvilnas standarta programmas ilgums ar daļēju ielādi T _{dry1/2}	105
Trokšņu līmenis:	
Skaņas intensitātes līmenis kokvilnas standarta programmai ar pilnu ielādi L _{wa}	69 dB (A) re 1 pW
Iekārta paredzēta iebūvēšanai	nē
Automātiskais veļas žāvētājs	nē

¹⁾ Energoefektivitātes klase skalā no A+++ (augsta efektivitāte) līdz D (zema efektivitāte).

²⁾ „Kokvilnas apģērba standarta žāvēšanas programma” – piemērota normāla mitruma līmeņa kokvilnas audumu žāvēšanai. Šī ir visekonomiskākā programma enerģijas patēriņa ziņā, uz kuru attiecas marķējums uz etiķetes un tehnisko datu lapā. Programma piemērota normāli mitra kokvilnas auduma žāvēšanai. Šī ir visekonomiskākā programma kokvilnas apģērbam enerģijas patēriņa

ziņā.

³⁾ Paredzētais svērtais gada enerģijas patēriņš, pamatojoties uz 160 standarta kokvilnas apģērba žāvēšanas cikliem ar pilnu un daļēju ielādi, un enerģijas patēriņš izslēgšanas un gaidīšanas režīmos*. Patiesais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no iekārtas ekspluatācijas veida. Iekārta ir aprīkota ar enerģijas pārvaldes sistēmu. Gaidīšanas laiks 1 min.

CARDUL PRODUSULUI

(În Conformitate cu Regulamentul Comisiei (UE) nr 392/2012 din 1 martie, anul 2012, completarea Directivei Parlamentului European și a Consiliului 2010/30/UE cu privire la etichetarea eficientă energetică pentru uscătoarele de rufe cu tambur pentru uz casnic).

Denumirea furnizorului / marca	Hansa
Tip	DMH 8D5W
Capacitatea nominală	8,0 kg
Clasa eficienței energetice ¹⁾²⁾	A++
Tipul de uscător de rufe	Cu o pompă de căldură
Consumul anual de energie AE _c ³⁾	234,2 kWh/an
Consumul de energie în ciclu pentru programul standard de uscarea bumbacului:	
- la încărcare maximală E _{dry}	1.9 kWh
- la încărcare parțială E _{dry1/2}	1.1 kWh
Consum de energie în tribul de oprire P _o	0.4 W
Consumul de energie în tribul de repaus P _i	0.8 W
Durata timpului de repaus:	10 min
Clasa de eficiență a condensului pe o scară de la G (cea mai mică eficiență) până la A (cea mai mare eficiență) ¹⁾	B
Performanța medie a condensului la programul standard pentru bumbac la încărcătură completă C _t	81%
Performanța medie a condensului la programul standard pentru bumbac la încărcătură parțială C _{dry}	81%
Performanța ponderată a condensului la programul standard pentru bumbac la încărcătură completă și parțială C _{dry1/2}	81%
Durata ponderă a programului standard pentru bumbac la încărcătură completă și parțială T _t	135
Durata programului standard pentru bumbac la încărcătură completă T _{dry}	175
Durata programului standard pentru bumbac la încărcătură completă și parțială T _{dry1/2}	105
Nivelul de zgomot:	
Nivelul de zgomot în programul standard pentru bumbac la încărcătură completă L _{wa}	69 dB (A) re 1 pW
Echipament prevăzut pentru a putea fi încorporat	nu
Uscător de rufe automat	nu

¹⁾ Clasa de eficiență energetică pe o scară de la A+++ (mai eficientă) la D (cea mai puțin eficace).

²⁾ „Programul standard pentru uscarea materialelor din bumbac” - este potrivit pentru uscarea materialelor din bumbac cu un nivel normal de umiditate și este cel mai economic program în ceea ce privește consumul de energie la uscarea materialelor din bumbac la care se aplică datele de pe etichetă și în cardul produsului. Acest program este potrivit pentru uscarea rufelor normale, materi-

alelor umede din bumbac. Este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru bumbac.

³⁾ Consumul anual ponderat de energie pe baza a 160 de cicluri standard de uscarea bumbacului cu încărcări maxime și parțiale cât și consum în triburile finalizare și repaus”. Consumul real de energie depinde de modul de utilizare a dispozitivului. Uscătorul de rufe este echipat cu un sistem de gestionare a energiei. Timpul de repaus 1 min.

SPECIFIKACIJA PROIZVODA

(U skladu sa Uredbom Komisije (EU) br. 392/2012 od dana 1. marta 2012. g., koja je dopuna direktive Evropskog Parlamenta i Veća 2010/30/EU, o označavanju energetske efikasnosti mašina za sušenje veša sa dobošem za domaćinstvo).

Naziv isporučioaca /zaštitni znak	Hansa
Tip	DMH 8D5W
Nazivni kapacitet	8.0 kg
Klasa energetske efikasnosti ^{1) 2)}	A++
Tip mašine za sušenje veša	sa toplotnom pumpom
Procenjena godišnja potrošnja energije AE_c ³⁾	234,2 kWh/godina
Potrošnja energije za standardni pamučni program sušenja:	
- sa punim punjenjem E_{dry}	1.9 kWh
- sa delimičnim punjenjem $E_{dry1/2}$	1.1 kWh
Potrošnja električne energije u isključenom stanju P_o	0,4 W
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja P_i	0,8 W
Vreme trajanja stanja mirovanja:	10 min
Klasa efikasnosti kondenzacije u rasponu od G (najmanja efikasnost) do A (najveća efikasnost) ¹⁾	B
Prosečna efikasnost kondenzacije pri standardnom programu za pamuk i punom punjenju C_t	81%
Prosečna efikasnost kondenzacije pri standardnom programu za pamuk i delimičnom punjenju C_{dry}	81%
Procenjena efikasnost kondenzacije pri standardnom programu za pamuk i punom ili delimičnom punjenju $C_{dry1/2}$	81%
Procenjeno vreme trajanja standardnog programa za pamuk, pri punom i delimičnom punjenju T_t	135
Vreme trajanja standardnog programa za pamuk pri punom punjenju T_{dry}	175
Vreme trajanja standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju $T_{dry1/2}$	105
Nivo buke:	
Nivo buke pri standardnom programu za pamuk i punom punjenju L_{wa}	69 dB (A) re 1 pW
Aparat namenjen za ugrađivanje	Ne
Automatska mašina za sušenje veša	Ne

¹⁾ Klasa energetske efikasnosti u rasponu od A+++ (najviša efektivnost) do D (najniža efektivnost).

²⁾ „Standardni program sušenja za pamuk - je program adekvatan za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša, a pri tome je najefikasniji program u smislu potrošnje energije za pamuk, na koji se odnose podaci na etiketi i tehničkom listu proizvoda. Ovaj program je adekvatan za sušenje normalnih, mokrih odevnih predmeta od pamuka. To je najefikasniji program u smislu potrošnje

energije za pamuk.

³⁾ Procenjena godišnja potrošnja energije je bazirana na 160 ciklusa sušenja i standardnom programu za pamuk, pri punom i delimičnom punjenju, i potrošnji u režimima rada; isključeno i mirovanje“. Stvarna potrošnja energije zavisi od načina upotrebe aparata. Mašina za sušenje veša je opremljena sa sistemom za upravljanje energijom. Vreme mirovanja 1 min.